

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:308003-2013:TEXT:PL:HTML>

Belgia-Bruksela: Zaproszenie do wyrażenia zainteresowania nr EACEA/2013/01 w celu utworzenia listy ekspertów mających zapewnić Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego pomoc w zarządzaniu programami Unii Europejskiej 2013/S 179-308003

Zaproszenie do wyrażenia zainteresowania

Zaproszenie do wyrażenia zainteresowania nr EACEA/2013/01 w celu utworzenia listy ekspertów mających zapewnić Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego pomoc w zarządzaniu programami Unii Europejskiej w dziedzinach edukacji, informacji audiowizualnej, kultury, młodzieży, sportu, europejskiego ochotniczego korpusu pomocy humanitarnej oraz obywatelstwa lub innych programów powierzonych Agencji

1. Wprowadzenie:

Komisja Europejska (dalej zwana „Komisją”) utworzyła Agencję Wykonawczą ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA — dalej zwaną „Agencją”) w celu zarządzania działaniami Unii Europejskiej w dziedzinach edukacji, informacji audiowizualnej i kultury [w zastosowaniu rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 (Dziennik Urzędowy L 11 z 16.1.2003)]. Misją Agencji jest wdrażanie pod kontrolą Komisji szeregu nurtów programowych i działań w ramach finansowanych przez Unię Europejską programów w dziedzinach edukacji i szkoleń, obywatelstwa, młodzieży, sportu, europejskiego ochotniczego korpusu pomocy humanitarnej, informacji audiowizualnej i kultury oraz europejskiej sieci informacji o edukacji (Eurydice) lub innych programów powierzonych Agencji.

Agencji powierzono podstawowe aspekty zarządzania nurtami programów, za które odpowiada, w tym sporządzanie zaproszeń do składania ofert, dobór projektów oraz podpisywanie umów o dotacje, zarządzanie finansowe, monitorowanie projektów, kontakty z beneficjentami oraz kontrole na miejscu.

Agencja ogłasza również zaproszenia do składania ofert, udzielając zamówień na usługi w obszarach mających związek z zarządzanymi przez nią programami.

Agencja posiada odrębną osobowość prawną, a jej siedziba znajduje się w Brukseli.

2. Instytucja zamawiająca:

Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, avenue du Bourget 1, 1140Bruksela, BELGIA. E-mail: eacea-info@ec.europa.eu

Podstawa prawna programów oraz informacje na temat ich wdrażania znajdują się w witrynie internetowej pod adresem:

<http://eacea.ec.europa.eu>

Niniejszym zaproszeniem do wyrażenia zainteresowania zarządza Agencja. Eksperci wybrani w ramach niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania mogą być również zobowiązani do zapewnienia pomocy dyrekcjom generalnym, którym Agencja podlega [w chwili opublikowania niniejszego zaproszenia są to DG ds. Edukacji i Kultury (DG EAC), DG ds. Komunikacji Społecznej (DG COMM) oraz DG ds. Rozwoju i Współpracy — EuropeAid (DG DEVCO)], w ramach prowadzonych przez nie działań (ogólna koordynacja polityki i programów, komunikacja, zarządzanie nurtami niepodlegającymi kompetencjom Agencji), jak również do zapewnienia pomocy innym służbom Komisji i instytucjom UE.

3. Procedura rejestracji:

Celem niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania jest stworzenie listy ekspertów zewnętrznych.

Wnioski z wyrażeniem zainteresowania należy składać w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej, korzystając z formularza online dostępnego w witrynie internetowej Agencji:

<http://eacea.ec.europa.eu>

Kandydatów uprasza się o składanie wniosków zgodnie z instrukcjami podanymi we wskazanej wyżej witrynie internetowej Agencji.

Do wniosku należy obowiązkowo załączyć dowody potwierdzające posiadanie wymaganych umiejętności oraz doświadczenia zawodowego dotyczących celów programu lub programów, których dotyczy wniosek, określonych niżej w pkt 11.

Umieszczenie na liście nie zobowiązuje instytucji zamawiającej do zawarcia umowy.

4. **Wymagane informacje i dokumenty:**

Zainteresowane strony powinny dostarczyć pełne dane kontaktowe i wykaz szczegółowych dziedzin podanych w pkt 7, które zostały objęte ich zgłoszeniem.

Dokumenty potwierdzające, które należy dostarczyć na potrzeby oceny spełniania kryteriów wyboru, zostały wymienione w pkt 11.

5. **Ogólny opis procedury:**

Osoby fizyczne zaprasza się do wyrażenia zainteresowania zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym ogłoszeniu.

Instytucja zamawiająca sporządzi listę kandydatów spełniających kryteria podane w pkt 11 poniżej.

W przypadku konieczności powierzenia ekspertowi zewnętrznemu konkretnego zadania z dziedziny wyszczególnionej w pkt 7 instytucja zamawiająca wybierze ekspertów na podstawie ich umiejętności, doświadczenia i wymaganej wiedzy, jak również zgodnie z zasadami niedyskryminacji, równego traktowania i braku konfliktu interesów.

Instytucja zamawiająca dopilnuje też, aby panele ekspertów tworzone, zachowując równowagę i właściwą rotację ekspertów. Pod uwagę będą też brane: pochodzenie geograficzne, znajomość języków oraz profil zawodowy kandydatów. Stosując zasadę doboru najlepiej wykwalifikowanych ekspertów, instytucja zamawiająca będzie się starała zachować równowagę między kobietami a mężczyznami.

6. **Wykorzystanie listy sporządzonej na podstawie niniejszego ogłoszenia:**

Lista sporządzona w wyniku niniejszego ogłoszenia będzie wykorzystywana wyłącznie na potrzeby zadań, które mają być realizowane w dziedzinach wyszczególnionych w pkt 7, przy maksymalnym progu w kwocie 130 000 EUR (maksymalna kwota na eksperta na cały czas obowiązywania listy utworzonej w wyniku niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. Zasada ta dotyczy płatności za zlecenia wystawione przez Agencję.) dla wszystkich płatności łącznie (w tym wynagrodzenia i zwrot kosztów).

7. **Pełny opis dziedzin objętych zaproszeniem do wyrażenia zainteresowania:**

Instytucja zamawiająca ogłasza niniejsze zaproszenie do wyrażenia zainteresowania w celu utworzenia listy ekspertów mających jej pomóc w realizacji następujących zadań:

a) ocena wniosków wpływających w odpowiedzi na zaproszenia do składania ofert:

(i) ocena wniosków;

(ii) wsparcie grupy ekspertów i pomoc w zapewnieniu jakości w charakterze głównego eksperta;

b) ocena i monitorowanie projektów:

(i) ocena sprawozdań projektowych;

(ii) ocena produktów i wyników projektów;

(iii) monitorowanie projektów i wizyty na miejscu;

(iv) inne zadania związane z analizą lub monitorowaniem programów oraz projektów;

c) szczegółowe badania i analizy związane z konkretnymi obszarami działalności;

d) tłumaczenie lub redagowanie dokumentów w wymaganych językach;

e) wsparcie Agencji w trakcie wydarzeń publicznych;
f) inne zadania związane z programami zarządzanymi przez Agencję.
Instytucja zamawiająca może potrzebować fachowego wsparcia zewnętrznego na potrzeby wymienionych
wyżej zadań w następujących dziedzinach specjalistycznej wiedzy:

1. Erasmus +:

- 1.1. kształcenie dorosłych;
- 1.2. szkolnictwo wyższe;
- 1.3. szkolenie i kształcenie zawodowe;
- 1.4. nauczanie szkolne;
- 1.5. technologie informacyjne i komunikacyjne do celów uczenia się;
- 1.6. kształcenie i szkolenie językowe, wielojęzyczność;
- 1.7. upowszechnianie wyników i praktyk;
- 1.8. wykorzystanie wyników;
- 1.9. wsparcie reformy polityki;
- 1.10. działania w ramach programu Jean Monnet;
- 1.11. młodzież;
- 1.12. sport.

2. Europa dla obywateli:

- 2.1. historia XX wieku;
- 2.2. socjologia, wartości i obywatelstwo;
- 2.3. gospodarka społeczna i solidarność;
- 2.4. nauka o polityce;
- 2.5. aspekty etyczne i społeczne.

3. Kreatywna Europa:

3.1. media:

- 3.1.1. wsparcie w rozwoju sektora filmowego;
- 3.1.2. wsparcie w tworzeniu gier wideo;
- 3.1.3. wsparcie w tworzeniu programów telewizyjnych;
- 3.1.4. wsparcie w dostępie do rynku;
- 3.1.5. wsparcie w organizacji festiwali;
- 3.1.6. wsparcie w budowaniu potencjału/szkoleniach;
- 3.1.7. wsparcie dystrybucji kinowej;
- 3.1.8. wsparcie dystrybucji online;
- 3.1.9. wsparcie projektów pilotażowych;
- 3.1.10. wsparcie w dziedzinie filmoznawstwa.

3.2. Kultura:

- 3.2.1. projekty współpracy;
- 3.2.2. tłumaczenia literackie;
- 3.2.3. sieci;
- 3.2.4. platformy;
- 3.2.5. wsparcie projektów pilotażowych;

4. europejski ochotniczy korpus pomocy humanitarnej.

8. **Miejsce dostawy:**

W zależności od wymagań zadania mogą być wykonywane w siedzibie instytucji zamawiającej lub w innym miejscu, w którym instytucja zamawiająca będzie organizowała wydarzenie, lub zdalnie z zastosowaniem narzędzi komunikacji elektronicznej.

9. **Ważność listy sporządzonej na podstawie zaproszenia do wyrażenia zainteresowania:**

Lista sporządzona w wyniku niniejszego ogłoszenia będzie ważna przez cały okres trwania programów zarządzanych przez Agencję, czyli do 31.12.2020.

Zainteresowane osoby mogą złożyć wniosek w dowolnym momencie w okresie ważności listy, z wyjątkiem 3 ostatnich miesięcy tego okresu.

10. **Kryteria wykluczenia:**

Kandydaci zostają wykluczeni z udziału w niniejszej procedurze, jeżeli:

- a) podlegają postępowaniu upadłościowemu, likwidacyjnemu, zarządowi sądowemu, prowadzą postępowanie układowe z wierzycielami, zawiesili działalność gospodarczą, podlegają postępowaniu sądowemu dotyczącemu tych kwestii bądź też znajdują się w podobnej sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w ustawodawstwie krajowym;
- b) oni sami lub osoby posiadające w stosunku do nich uprawnienia reprezentacyjne, decyzyjne lub kontrole zostali skazani za przestępstwo dotyczące ich działalności zawodowej prawomocnym wyrokiem (res judicata) właściwego organu państwa członkowskiego;
- c) dopuścili się poważnego uchybienia zawodowego dowiedzonego za pomocą wszelkich właściwych środków, których wykorzystanie instytucja zamawiająca może uzasadnić, w tym poprzez decyzje Europejskiego Banku Inwestycyjnego i organizacji międzynarodowych;
- d) nie wypełnili swoich obowiązków w zakresie płacenia składek na ubezpieczenie społeczne lub podatków zgodnie z przepisami państwa, w którym mają siedzibę, lub państwa instytucji zamawiającej lub państwa, w którym zamówienie ma zostać zrealizowane;
- e) wydany został w stosunku do nich lub do osób posiadających w stosunku do nich uprawnienia reprezentacyjne, decyzyjne lub kontrolne prawomocny wyrok (res judicata) za nadużycia finansowe, korupcję, udział w organizacji przestępczej, pranie pieniędzy lub jakąkolwiek inną nielegalną działalność naruszającą interesy finansowe Unii;
- f) podlegają karze administracyjnej za dostarczenie nieprawdziwych informacji wymaganych przez instytucję zamawiającą jako warunek uczestnictwa w procedurze udzielenia zamówień lub niedostarczenie takich informacji, bądź zostali uznani za winnych poważnego naruszenia zobowiązań wynikających z innych zamówień finansowanych z budżetu;
- g) pozostają w konflikcie interesów w związku z niniejszym zamówieniem; w szczególności konflikt interesów może powstać na gruncie interesów gospodarczych, przynależności politycznej lub narodowej, powiązań rodzinnych lub osobistych albo innych powiązań lub wspólnych interesów.

Przed podpisaniem umowy ekspert musi przedstawić honorowe oświadczenie, że nie znajduje się w żadnej z sytuacji powodujących wykluczenie wymienionych powyżej. W razie wątpliwości kandydaci mogą być zobowiązani do przedstawienia dokumentów potwierdzających, że nie znajdują się w sytuacji skutkującej wykluczeniem.

11. **Kryteria wyboru:**

Eksperci zostaną wybrani na podstawie ich kwalifikacji zawodowych i zdolności technicznej do realizacji zadań opisanych w niniejszym zaproszeniu, z zastosowaniem następujących kryteriów:

- co najmniej 4-letnie doświadczenie w obszarze specjalistycznej wiedzy objętym konkretnym zleceniem,
- zdolność do pracy w języku angielskim lub francuskim, lub niemieckim (znajomość pierwszego języka co najmniej na poziomie B2 i znajomość pozostałych języków co najmniej na poziomie B1) (życiorys w formacie

Europass: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/european-skills-passport/language-passport/templates-instructions>).

Wymagane doświadczenie oraz zdolności zostaną poddane ocenie na podstawie informacji, które wnioskodawcy muszą zamieścić w swoich życiorysach załączonych do wniosku.

Warunkiem wyboru eksperta zewnętrznego jest zdolność do stosowania narzędzi informatycznych.

12. Warunki wynagradzania ekspertów i zwrotu kosztów:

Umowy muszą zostać podpisane przez wybranych ekspertów, tj. osoby fizyczne. Faktury od podmiotów prawa publicznego lub prywatnego nie będą przyjmowane.

12.1. Wynagrodzenie:

za świadczenie usług w ramach niniejszego zaproszenia do wyrażenia zainteresowania wybrany ekspert otrzyma następujące kwoty:

http://eacea.ec.europa.eu/about/call_experts/documents/experts-fees.xlsx

Dniem roboczym jest 1 dzień roboczy wybranego eksperta, w wymiarze pracy przypadającym na 1 dzień zgodnie z obowiązującym prawem i przepisami w kraju, w którym mają być świadczone usługi. Nie przysługuje wynagrodzenie za godziny przepracowane ponad normalny wymiar czasu pracy. Powyższe stawki obejmują koszty wynagrodzenia oraz wszelkie inne koszty, takie jak ubezpieczenie społeczne, koszty administracyjne i koszty ogólne.

12.2. Zwrot kosztów podróży i zakwaterowania:

jeżeli jest to niezbędne do wykonania zadań i pod warunkiem, że jest to przewidziane w umowie, wybrany ekspert otrzyma zwrot kosztów podróży i zakwaterowania według zasad i stawek stosowanych przez Komisję Europejską, wskazanych w formularzu zlecenia i na podstawie oryginałów dokumentów potwierdzających (np. faktur). W przypadku rezerwacji online wymagany jest wydruk elektronicznego potwierdzenia rezerwacji. Dostarczone dokumenty muszą wskazywać klasę podróży, czas podróży i zapłaconą kwotę.

13. Inne informacje:

13.1. Ogólne warunki mające zastosowanie do zaproszenia do wyrażenia zainteresowania:

wszystkie dokumenty złożone przez ekspertów stają się własnością instytucji zamawiającej i będą traktowane jako niejawnne. Instytucja zamawiająca nie będzie zwracała wydatków poniesionych w związku z przygotowaniem i złożeniem wniosków.

Prawa dotyczące usług zrealizowanych w ramach zamówienia i związane z powielaniem i publikacją będą stanowiły własność Unii Europejskiej.

Wszelkie dokumenty oparte, w całości lub w części, na pracy wykonanej w ramach niniejszego zamówienia mogą być przekazywane lub publikowane wyłącznie za zgodą instytucji zamawiającej.

Składanie wniosku w odpowiedzi na niniejsze zaproszenie do wyrażenia zainteresowania oznacza zgodę eksperta na wszystkie przepisy i warunki określone w niniejszym zaproszeniu do wyrażenia zainteresowania, a także wszystkie warunki zawarte w projekcie umowy. Ekspersi zrzekają się stosowania własnych warunków realizacji.

13.2. Przetwarzanie danych osobowych:

jeżeli przetwarzanie wniosków otrzymanych w odpowiedzi na niniejsze zaproszenie do wyrażenia zainteresowania wiąże się z rejestracją i przetwarzaniem danych osobowych (takich jak: nazwisko, adres i życiorys), dane takie będą przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 45/2001 o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych. Jeżeli nie określono inaczej, odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i wszelkie wymagane dane osobowe są konieczne do celów wskazanych w pkt 5 powyżej i będą przetwarzane wyłącznie do tych celów przez instytucję zamawiającą wskazaną w pkt 2, działającą również w charakterze administratora danych.

Wnioskodawców informuje się, że w celu ochrony interesów finansowych Unii ich dane osobowe mogą zostać przekazane organom nadzorującym Agencję [tj. Komisji Europejskiej, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) itd.] oraz organom sądowym (tj. sądom UE, Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich itd.).

Dane osobowe (nazwa, nazwisko osoby fizycznej, adres, forma prawna, numer rejestru oraz nazwa i nazwisko osoby uprawnionej do reprezentowania, podejmowania decyzji lub kontroli, w przypadku osoby prawnej) mogą zostać zarejestrowane tylko w systemie wczesnego ostrzegania lub zarówno w systemie wczesnego ostrzegania, jak i w centralnej bazie danych o wykluczeniach przez księgowego Komisji Europejskiej, w przypadkach wymienionych w:

— decyzji Komisji 2008/969 z dnia 16.12.2008 w sprawie systemu wczesnego ostrzegania (więcej informacji znajduje się w oświadczeniu na temat polityki prywatności: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm),

lub:

— rozporządzeniu Komisji 2008/1302 z dnia 17.12.2008 w sprawie centralnej bazy danych o wykluczeniach (zob. więcej informacji w oświadczeniu na temat polityki prywatności http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm#BDCE).

Zgodnie z wymienionym wyżej oświadczeniem o ochronie danych każda osoba wpisana do bazy danych ma prawo dostępu i zmiany danych, które jej dotyczą, pod warunkiem przedstawienia stosownego wniosku księgowemu Komisji Europejskiej.

13.3. Konflikt interesów:

w celu zapewnienia niezależności ekspertów w realizacji przydzielonych im zadań będą oni zobowiązani podpisać oświadczenie o braku konfliktu interesów między działaniami, propozycjami, sprawozdaniami, dokumentacją, produktami lub wynikami przydzielonych im zadań a działaniami, które realizowali w przeszłości, realizują obecnie lub będą realizowali w przyszłości.

Ponadto eksperci nie mogą być osobiście zaangażowani w działania, propozycje lub projekty, do których odnoszą się przydzielone im zadania. W związku z tym wybrani eksperci będą zobowiązani przedstawić takie informacje przed otrzymaniem zaproszenia do udziału w pracach obejmujących wybór lub ocenę.

13.4. Kodeks postępowania:

ekspert musi wykonać zamówienie zgodnie z najwyższymi standardami zawodowymi. Ekspert będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za spełnienie wszystkich mających do niego zastosowanie obowiązków prawnych, w szczególności wynikających z przepisów prawa pracy, przepisów podatkowych i socjalnych.

Ekspert musi poinformować strony trzecie, że nie należą oni do europejskiej służby publicznej (nie są pracownikami, ponieważ wykonują pracę w ramach zamówienia na usługi, a nie na podstawie umowy o zatrudnieniu), nie powierza się im żadnych zadań delegowanych, nie ustanawia ich przynależności ani nie powierza się im mandatu, lecz wykonanie zadań w imieniu Unii Europejskiej.

13.5. Poufność:

w odniesieniu do każdego realizowanego zadania wybrani eksperci muszą wykazać się właściwym postępowaniem etycznym oraz muszą przestrzegać poufności informacji i dokumentów, do których mają dostęp.

Specjalne klauzule dotyczące tych kwestii zostaną uwzględnione w umowie. Umowa o zachowaniu poufności zobowiązuje eksperta do nieujawniania osobom trzecim, z wyjątkiem bezpośrednio zaangażowanych członków personelu instytucji zamawiającej, informacji uzyskanych lub sporządzonych przez eksperta w związku z wykonywaniem zadania (zadań).

13.6. Przejrzystość ex-post:

szczegółowe informacje na temat wykonawców, którym w wyniku procedury określonej w pkt 5 udzielono zamówienia o wartości przekraczającej 15 000 EUR rocznie, zostaną opublikowane w witrynie internetowej instytucji zamawiającej nie później niż do 30 czerwca w roku następującym po udzieleniu zamówienia. Wspomniane szczegółowe informacje obejmują nazwę/nazwisko, lokalizację (adres w odniesieniu do osób prawnych i region pochodzenia w odniesieniu do osób fizycznych), kwotę i przedmiot zamówienia. W przypadku osób fizycznych informacje zostaną usunięte 2 lata po upływie roku, w którym udzielono zamówienia.

14. **Data wysłania ogłoszenia:**
3.9.2013.
15. **Data otrzymania przez Urząd Publikacji:**
3.9.2013.